



De publicación inmediata: 14/09/2022

GOBERNADORA KATHY HOCHUL

**LA GOBERNADORA HOCHUL ANUNCIA \$230 MILLONES PARA ELEVAR A NUEVOS NIVELES NUEVE AEROPUERTOS DE LA REGIÓN NORTE DEL ESTADO**

*Desde el Aeropuerto del Área Metropolitana de Binghamton, la gobernadora anuncia asignaciones para los aeropuertos de Binghamton, Albany, Watertown, Syracuse, Rochester, Ogdensburg, el condado de Saratoga, el condado de Sullivan y Adirondack*

*Las asignaciones se otorgan a través de las Competencias de Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte*

*Habrán subvenciones estatales para ampliaciones y renovaciones de terminales, mejoras en las áreas de control de seguridad, revitalización de las áreas de embarque y de los patios de comida y nuevas innovaciones*

*Puede ver las imágenes de las obras planificadas para los proyectos de revitalización [aquí](#)*

La gobernadora Kathy Hochul anunció hoy que se otorgarán \$230 millones a nueve aeropuertos de la Región Norte de Nueva York para proyectos de revitalización que reinventan y modernizan aún más los aeropuertos de toda la región. Estos fondos provienen de la Competencia de Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte, una licitación competitiva que busca fomentar, revitalizar y acelerar las inversiones en los aeropuertos de servicio comercial para pasajeros en la Región Norte del estado, a fin de ayudar a crear los aeropuertos del siglo XXI. La gobernadora hizo el anuncio a principios del día de hoy en el Aeropuerto del Área Metropolitana de Binghamton.

"Nuestros aeropuertos de la Región Norte son nuestros portales a las economías locales y causan impresiones duraderas, además de conectar a los neoyorquinos y a los turistas con los hermosos destinos que ofrece nuestro Empire State", **dijo la gobernadora Hochul**. "Al hacer inversiones cruciales para modernizar aún más las instalaciones de toda la Región Norte del estado de Nueva York, estamos elevando a un nuevo nivel los aeropuertos del área y brindando la experiencia de transporte del siglo XXI que los viajeros esperan y se merecen".

La Competencia de Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte fue administrada por el Departamento de Transporte del estado de Nueva York (NYSDOT o DOT, por sus siglas en inglés) y podían participar los aeropuertos de servicio comercial de pasajeros de la Región Norte y aquellos aeropuertos que brindaran servicios especializados para aeronaves comerciales o jets corporativos. Se alentó a los candidatos a que presentaran una solicitud de fondos para un único proyecto o para un programa de proyectos que ayudasen a satisfacer las demandas del siglo XXI. Algunos ejemplos de las actividades elegibles eran, entre otras cosas, la planificación, el diseño y la construcción de lo siguiente:

- Áreas de sala de embarque y patio de comida de vanguardia
- Ampliación o renovación de terminales
- Mejoras en los controles de seguridad
- Oportunidades de traslado de pasajeros de manera más segura y eficiente con un mayor distanciamiento durante la pandemia de COVID-19 y después de esta
- Nuevas innovaciones en tecnología sin contacto y un mayor enfoque en la limpieza y la desinfección

Los proyectos que enviaron los aeropuertos elegibles para su revisión se evaluaron en función de criterios establecidos, entre los que se incluía la innovación en el diseño, las comodidades y la experiencia de los pasajeros, las eficiencias operativas y la eficacia económica para la región de cada aeropuerto.

**La comisionada del Departamento de Transporte del estado de Nueva York, Marie Therese Dominguez, mencionó:** "Los aeropuertos de la Región Norte de Nueva York son portales de entrada a nuevas oportunidades comerciales, de viaje y de turismo, y no existe mayor defensor de la inversión en estas instalaciones que la gobernadora Kathy Hochul, porque ella sabe que invertir en la aviación aportará a toda la Región Norte de Nueva York un sentido renovado de prosperidad. Mientras continuamos modernizando nuestra red de transporte en todo el estado, estas inversiones mejorarán considerablemente la experiencia de los pasajeros y las operaciones de las instalaciones en todo el estado, con lo cual ayudarán a garantizar un flujo eficiente de personas y recursos, además de la continuidad de la actividad económica en todas las comunidades de la Región Norte".

A continuación se proporcionan detalles adicionales de los proyectos individuales:

**Aeropuerto Internacional de Albany:** \$60 millones para la ampliación de la terminal del aeropuerto, que proporcionará servicios mejorados a los pasajeros antes y después del punto de control y un paso más eficiente de los pasajeros por el control de seguridad. Antes del punto de control, el proyecto creará un moderno centro de negocios para conferencias y espacios comunitarios de reunión a fin de aliviar la aglomeración de personas. En el punto de control, el proyecto ampliará la fila de seguridad. Pasando el control de seguridad, el proyecto ampliará el área en la que los

pasajeros se preparan para su viaje, con espacio adicional para tiendas, una zona de juegos para niños, una sala de relajación multisensorial y un espacio verde al aire libre. Además, el proyecto mejorará el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés) para que haya una mejor filtración y calidad del aire en espacios cerrados.

**Aeropuerto del Área Metropolitana de Binghamton/Edwin A Link Field:**

\$32 millones para financiar dos proyectos, de los cuales el primero involucra la reubicación de la terminal de aviación general para integrarla con la terminal de pasajeros, con lo cual se unificarán ambas funciones en una única instalación renovada. El proyecto también incluirá la creación de un nuevo techo en el aeropuerto que estará diseñado para albergar paneles solares y sistemas de recolección de agua de lluvia en el futuro, con el objetivo de impulsar los ambiciosos objetivos climáticos de Nueva York. También se implementarán mejoras en el vestíbulo de venta de pasajes y despacho de equipaje, en el vestíbulo y sala de embarque, en el área de entrega de equipaje y en otras instalaciones multipropósito. Como parte del segundo proyecto, se construirá un nuevo edificio de Aduanas y Control Fronterizo de Aviación General de 3,000 pies cuadrados al sur de la terminal, que ayudará al aeropuerto a mantener su designación de aeropuerto con tarifa de usuario.

**Aeropuerto Internacional de Watertown:** \$28 millones para la reconstrucción y la ampliación de la terminal de 20,000 pies cuadrados del aeropuerto, que proporcionará servicios cómodos y modernos a los pasajeros. El proyecto también incluirá mejoras en las áreas de control de la Administración de Seguridad de Transporte (TSA, por sus siglas en inglés) y de manipulación de equipaje; la instalación de pantallas con información de los vuelos y un sistema de avisos visuales; la construcción de espacio adicional de entrega de equipaje; la construcción de una nueva sala de espera con asientos modernos, estaciones de carga, luz natural y vista al aeródromo; y la construcción de espacio flexible para restaurantes y salas disponibles para las personas que no viajen. Además, durante el proyecto también se construirá una nueva pasarela de acceso a aeronaves que se adapte a tipos adicionales de aviones y que mejore el embarque de los pasajeros. A fin de poder albergar a las aerolíneas actuales y futuras en el aeropuerto, el proyecto instalará mostradores adicionales de venta de pasajes y, para beneficiar a los pasajeros que lleguen al aeropuerto, el proyecto incluirá la instalación de un mostrador dedicado al alquiler de vehículos.

**Aeropuerto del Condado de Saratoga:** \$27 millones para la construcción del edificio de una nueva terminal de vanguardia de bajo consumo de energía con comodidades modernas que brinden una experiencia de usuario de primera categoría y elementos de diseño que reflejen el carácter de la región. La planta baja del nuevo edificio contará con dos áreas de espera espaciosas para los pasajeros, una sala de conferencias multimedia y un puesto de venta de café y helado que dará a un patio con acceso al exterior. El vestíbulo tendrá un área de exhibición de automóviles del Museo del Automóvil de Saratoga, y el primer piso del edificio tendrá un espacio para pilotos, además de un área con restaurantes y un área de exhibición de obras de artistas locales. La porción del edificio que tiene el hangar se terminará con madera reciclada y

envejecida para combinar con el aspecto de los diversos graneros y establos del condado de Saratoga, mientras que los paneles solares que se colocarán sobre el techo del hangar ayudarán a reducir la huella colectiva de carbono del aeropuerto.

**Aeropuerto Internacional Hancock de Syracuse:** \$20 millones para dos proyectos, el primero de los cuales incluirá mejoras esenciales a la Estación de Inspección Federal (FIS, por sus siglas en inglés) de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP, por sus siglas en inglés) para garantizar que las instalaciones cumplan con las normas más recientes de la CBP y para mantener la designación de aeropuerto internacional, así como también la capacidad de realizar operaciones de vuelos internacionales de pasajeros y de cargamento. A través del proyecto, también se instalará el equipo más actual de FIS para operaciones internacionales, lo que permitirá el procesamiento de 200 pasajeros por hora, se reemplazará la pasarela de acceso a aeronaves y se creará una sala de espera y un espacio de embarque adicionales. El proyecto también contempla la instalación de un sistema de control de iluminación para orientación y dispositivos de asistencia para pasajeros con problemas de audición. El segundo proyecto mejorará y ampliará la explanada norte, con la actualización y modernización de esta porción de la terminal, que recibe el 40% del tráfico general. Con este proyecto, se agregarán alrededor de 4,700 pies cuadrados a la explanada para un mejor desplazamiento de los pasajeros, además de áreas con asientos adicionales y espacio para tiendas. El diseño permite una ventilación natural óptima para que haya una mejor calidad del aire, promueve la eficiencia energética con materiales de alto índice de refracción solar y paneles dinámicos en las ventanas, además de integrar medidas de sostenibilidad a través del uso de materiales locales y reciclados.

**Aeropuerto Internacional del Condado de Sullivan:** \$18.5 millones para reconfigurar el espacio interior, crear espacio adicional para los pasajeros, una nueva sala para pilotos y mejores vistas del paisaje exterior de las montañas Catskill. El proyecto también permitirá modernizar los sistemas de HVAC del aeropuerto y equipará el edificio de la terminal con un mejor aislamiento y paneles solares que brindarán una fuente de electricidad sostenible para el edificio. Además, como parte del proyecto, se instalarán estaciones de carga de vehículos eléctricos en el área del estacionamiento.

**Aeropuerto Internacional de Ogdensburg:** \$18 millones para la renovación y la ampliación del edificio de la terminal, además de para mejoras al exterior. A través del proyecto, se instalarán tecnologías innovadoras de bajo consumo de energía, puertas de seguridad y aspersores mejorados, nuevos sistemas de pantallas con información para pasajeros y mejoras al wifi. También se usarán temas de diseño que reflejen a la comunidad circundante del aeropuerto y su carácter. La porción del proyecto dedicada a la ampliación de la terminal implica la expansión del vestíbulo para hacer el registro de pasajeros, los mostradores de venta de pasajes y el área de despacho de equipaje; la ampliación del área de control de la TSA; y la creación de un nuevo espacio para grandes eventos comunitarios. Además, para las mejoras al exterior, el proyecto extenderá el techo de entrada; creará un área alargada para dejar y recoger personas junto a la acera; e instalará paneles solares y estaciones de carga de vehículos eléctricos en el área de estacionamiento.

**Aeropuerto Internacional Frederick Douglass del Área Metropolitana de Rochester:** \$18 millones para dos proyectos, el primero de los cuales incluye la revitalización del edificio de la terminal para modernizar aún más el área de entrada, el área de venta de pasajes y el área de entrega de equipaje para que sean más atractivas y fáciles de navegar. El proyecto mejorará estas áreas con más luz natural, accesorios LED y nuevos letreros con funciones digitales para la orientación. El proyecto creará una nueva aplicación móvil fácil de usar que integra información sobre estacionamiento, tiendas, actividad de vuelo y otras áreas del aeropuerto en una única plataforma. Adicionalmente, este proyecto renovará el Área de Veteranos del aeropuerto para convertirla en un centro de reunión moderno con mejor iluminación, nuevo mobiliario y vitrinas de exhibición. En honor al nacionalmente reconocido abolicionista Frederick Douglass, el proyecto creará un nuevo letrero de bienvenida en el exterior para promocionar a la persona a quien debe su nombre el aeropuerto y construirá una nueva exhibición en la terminal sobre el trabajo y el legado de Douglass. El segundo proyecto se concentra en las mejoras a las operaciones aeroportuarias, las mejoras del sistema HVAC y las renovaciones del edificio de cargamento y la cinta de equipaje. El proyecto también ampliará el techo que adorna la entrada principal del aeropuerto e incorporará un sistema de recolección de agua pluvial en la infraestructura.

**Aeropuerto Regional de Adirondack:** \$8.5 millones para la revitalización del edificio de la terminal. Mediante el proyecto, se reubicarán elementos para ampliar el área central de recepción y mejorar el desplazamiento de las personas. Incorporará iluminación LED para iluminar el espacio y nuevos letreros de orientación para desplazarse más fácilmente hasta las puertas de embarque, el café y el estacionamiento. Una vez atravesado el control de seguridad, el área se reorganizará para brindar espacio adicional para los pasajeros y se construirá un muro exterior con grandes ventanas para permitir el acceso de más luz natural y proporcionar una mejor vista del aeródromo y de las montañas Adirondack circundantes. Además, el proyecto incluye la reubicación y la ampliación del café, y diversas mejoras al sistema de HVAC.

Las subvenciones de la Iniciativa de Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte complementan las inversiones continuas de Nueva York en los aeropuertos de todo el estado que se hacen a través del Programa de Inversión de Capital en Aviación. En octubre de 2021, la gobernadora Hochul [anunció](#) que se entregaron \$20.7 millones a través de este programa para mejoras estratégicas de infraestructura en 24 aeropuertos de uso público. Bajo la gestión del NYSDOT, los proyectos financiados a través del Programa de Inversión de Capital en Aviación incluyen la construcción de nuevas mejoras de seguridad y de control de acceso, la instalación de nuevos sistemas automatizados de monitoreo de las condiciones meteorológicas, y la construcción y rehabilitación de hangares nuevos y existentes y de instalaciones de reaprovisionamiento de combustible de aeronaves. Estas inversiones harán que las comunidades circundantes sean más competitivas desde un punto de vista económico respecto de los estados limítrofes y el NYSDOT sigue comprometido a

trabajar con los patrocinadores de proyectos locales para acelerar la realización de estas mejoras.

**El senador estatal Tim Kennedy comentó:** "A través de esta inversión, Nueva York está modernizando nuestros aeropuertos y aumentando su accesibilidad y eficiencia, lo que, en última instancia, agilizará el proceso de viaje para los visitantes que pasen por estas ciudades de la Región Norte del estado. La gobernadora Hochul sigue demostrando un claro compromiso con la mejora de nuestros sectores de transporte y esta promesa de \$230 millones es solo un ejemplo más de una visión colectiva enfocada en revitalizar los corredores clave de tránsito".

**El senador estatal Fred Akshar agregó:** "Estas medidas de modernización son esenciales para mantener la competitividad, la modernización y la comodidad de nuestro aeropuerto local de Binghamton, tanto para quienes viajan a la Región Sur como para quienes nos visitan desde allí. Felicitaciones al Aeropuerto del Área Metropolitana de Binghamton y a todas las personas involucradas en el esfuerzo para obtener estas subvenciones".

**El asambleísta William Magnarelli señaló:** "La modernización de nuestros aeropuertos locales permite que nuestras ciudades de la Región Norte del estado sigan siendo un motor de desarrollo económico al atraer turistas y negocios de otros lugares a la región. Estos fondos les darán un impulso a los aeropuertos para que cumplan con las normas de infraestructura y seguridad actuales".

**La asambleísta Donna Lupardo manifestó:** "El anuncio de hoy es una buena noticia para los aeropuertos de toda la Región Norte, pero particularmente para el aeropuerto de mi lugar de origen, el Área Metropolitana de Binghamton. Debo felicitar a Garnar, jefe del poder ejecutivo del condado, y a su equipo por no darse por vencidos en sus esfuerzos de renovar nuestro aeropuerto para atraer nuevas aerolíneas y nuevos pasajeros. Agradezco especialmente a la gobernadora Hochul por creer en el potencial de nuestros aeropuertos en la Región Norte como importantes portales al resto del mundo. Estas inversiones darán frutos cuando volvamos a tener una dinámica economía turística posterior a la pandemia de la COVID-19".

**El alcalde de Syracuse, Ben Walsh, opinó:** "Mientras Syracuse y la Región Central de Nueva York siguen teniendo un crecimiento económico, nuestra fuerte infraestructura del transporte es un avance estratégico para la región. Hoy, el Aeropuerto Internacional Hancock de Syracuse refleja la resurgencia que está teniendo lugar en Syracuse. Es un aeropuerto de última generación equipado para un futuro prometedor. Agradezco a la gobernadora Hochul por estas nuevas inversiones para modernizar aún más las instalaciones del aeropuerto, mejorar sus capacidades internacionales tanto para pasajeros como para cargamento y hacer que el aeropuerto sea mejor para todos los viajeros".

**El jefe del poder ejecutivo del condado de Monroe, Adam Bello, aseguró:** "Estas reformas al Aeropuerto Internacional Frederick Douglass del Área Metropolitana de

Rochester harán que el condado de Monroe sea más competitivo en la escena mundial en lo que respecta tanto a los negocios como al turismo y mejorarán la experiencia de todas las personas que vengan a nuestra comunidad o salgan de ella. Agradezco a la gobernadora Kathy Hochul por dar prioridad a los residentes y a los intereses económicos del condado de Monroe con esta inversión histórica en nuestro aeropuerto y nuestra comunidad".

**El jefe del poder ejecutivo del condado de Broome, Jason Garnar, explicó:** "Estos fondos nos ayudarán a atraer pasajeros nuevamente al Aeropuerto del Área Metropolitana de Binghamton al revitalizar nuestra terminal y hacerla más moderna y atractiva para los viajeros. La experiencia de viaje en nuestro aeropuerto BGM siempre se ha caracterizado por ser cómoda y placentera; esta asignación del estado profundiza esta misión y los pasajeros pueden anticipar una experiencia que los hará querer volver. Me gustaría agradecer a la gobernadora Hochul por su compromiso constante con el condado de Broome".

**El presidente del condado de Jefferson expresó:** "Estamos emocionados por el anuncio de que el Aeropuerto Internacional de Watertown recibirá una subvención de \$28 millones del estado de Nueva York. Este ha sido un esfuerzo de tres años por parte del condado de Jefferson que verdaderamente transformará nuestro aeropuerto para llevarlo al siguiente nivel de servicio comercial".

**El director del condado Joshua Potosek sostuvo:** "Me gustaría agradecer a la gobernadora Hochul por reconocer la importancia de la inversión en infraestructura de transporte en el estado de Nueva York. Esta inversión histórica en el Aeropuerto del Condado de Sullivan nos permitirá complementar las inversiones y el desarrollo recientes y seguramente permitirá que nuestro aeropuerto progrese por muchas décadas más".

**La supervisora de Harrietstown, Jordanna Mallach, exclamó:** "Estamos increíblemente emocionados por esta oportunidad y agradecemos al estado por esta asignación. Este proyecto respalda directamente el objetivo de nuestra ciudad de avanzar hacia la eficiencia energética en nuestra comunidad. Hemos visto un aumento constante en los vuelos comerciales a través de nuestro aeropuerto gracias a la financiación federal y esta renovación proporcionará mayor comodidad y seguridad a los pasajeros que vengan a la región de las montañas Adirondack o se retiren de ella".

**El comisionado del Departamento de Obras Públicas del condado de Sullivan (DPW, por sus siglas en inglés), Ed McAndrew, mencionó:** "Al condado de Sullivan le complace haber recibido \$18.5 millones de la Competencia de Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos para la modernización y renovación del edificio de la terminal del Aeropuerto Internacional del Condado de Sullivan. El condado ha estado mejorando de manera activa diversos aspectos del aeropuerto con la intención de atraer usuarios adicionales y aumentar el desarrollo del aeropuerto para contribuir al crecimiento económico de la región. Estas mejoras que se anticipan en la terminal también ayudarán a que la infraestructura del edificio cumpla con los sólidos

objetivos de sostenibilidad del condado a través del uso de sistemas de HVAC tecnológicamente avanzados, paneles solares y estaciones de carga de vehículos eléctricos".

**El supervisor de la ciudad de Watertown, Joel Barrett, dijo:** "El Aeropuerto Internacional de Watertown tiene un rol vital en el suministro de viajes aéreos asequibles para la Región Norte y estos nuevos fondos contribuirán enormemente a mejorar nuestra viabilidad económica regional".

**El director ejecutivo de la Autoridad Portuaria y de Puentes de Ogdensburg (OBPA, por sus siglas en inglés), Steve Lawrence, afirmó:** "Este proyecto complementará los \$26 millones que ya se invirtieron en el aeródromo y la terminal. Esta financiación permitirá que la OBPA siga impulsando el desarrollo económico en el norte de Nueva York, fomentará el crecimiento en el aeropuerto OGS, creará un espacio acogedor para los visitantes y le dará a Ogdensburg un nuevo espacio comunitario. Al llegar al nuevo OGS, los visitantes recibirán una cálida bienvenida, se formarán una primera impresión positiva y tendrán una experiencia única de introducción a la Región Norte del estado de Nueva York. Me enorgullece este proyecto y estoy agradecido con todas las personas involucradas en la obtención de estos fondos".

**El presidente de la Junta Directiva de la Autoridad Portuaria y de Puentes de Ogdensburg, Vernon "Sam" Burns, indicó:** "El anuncio de hoy de la gobernadora Hochul y su apoyo al OGS estimularán aún más la actividad económica en el aeropuerto y en la región, y financiarán obras que harán que el aeropuerto sea más competitivo y atractivo para los viajeros y los negocios por muchos años más. La OBPA está inmensamente agradecida con la gobernadora Hochul, el Departamento de Transporte del estado de Nueva York, Greg Lancette, el presidente de los Gremios de la Construcción de las Regiones del Centro y Norte de Nueva York, y los diversos funcionarios y partes interesadas que ayudaron a obtener estos fondos".

**El director ejecutivo de la Autoridad Aeroportuaria Regional de Syracuse (SRAA, por sus siglas en inglés), Jason Terreri, informó:** "La Autoridad Aeroportuaria Regional de Syracuse está increíblemente agradecida de recibir esta asignación de \$20 millones. Mientras la cantidad de viajes en forma posterior a la pandemia crece a un ritmo más acelerado de lo que esperábamos, los proyectos financiados por esta subvención ayudarán a garantizar que el Aeropuerto Internacional Hancock de Syracuse no solo sea el portal de acceso internacional a la Región Central de Nueva York y las áreas circundantes, sino que también esté posicionado para satisfacer las demandas de crecimiento futuro de la región".

Además de los proyectos en curso para modernizar y transformar los aeropuertos de LaGuardia y John F. Kennedy en centros de viaje de vanguardia, la iniciativa complementa el éxito de la Competencia de Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte inicial del estado de Nueva York. Esta competencia inicial se anunció en 2016 y entregó \$200 millones, además de estimular el aporte de



recursos federales y locales por un valor de \$150 millones, para proyectos que revitalizaron los siguientes aeropuertos:

- Aeropuerto Internacional de Plattsburgh, que se completó en octubre de 2018.
- Aeropuerto Internacional Tompkins de Ithaca, que se completó en diciembre de 2019.
- Aeropuerto Internacional Hancock de Syracuse, que se completó en octubre de 2018.
- Aeropuerto Internacional del Área Metropolitana de Rochester, que se completó en octubre de 2018.
- Aeropuerto Regional Elmira-Corning, que se completó en octubre de 2018.
- Aeropuerto Internacional de Albany, que se completó en junio de 2020.

Siga al DOT del estado de Nueva York en Twitter: [@NYSDOT](#) y en Facebook: [Departamento de Transporte del estado de Nueva York](#).

###

Más noticias disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418